

# PW-33



**Operating Manual  
Mode d'emploi  
Gebrauchsanweisung  
Инструкция по эксплуатации**

 **Climatech**  
INTERNATIONAL



#### GB

In line with the current European directives regarding electromagnetic compatibility. Our equipment PW-33 has been built according to all relevant manufacturing and safety standards. However, it must not be used in close proximity to sensitive electronic apparatus as all welding operations produce electromagnetic emissions.

#### FR

Conforme aux directives européennes concernant la compatibilité électromagnétique. Notre appareil PW-33 a été fabriqué en respect de toutes les normes standard de fabrication et de sécurité. Cependant, vu que les opérations de soudage produisent des émissions électromagnétiques, il ne peut être utilisé à proximité d'équipements électroniques sensibles.

#### DE

Entspricht den Europäischen Richtlinien betreffend die elektromagnetische Übereinstimmung. Unser Gerät PW-33 wurde gemäß allen geltenden Standardssicherheits- und Fabrikationsnormen hergestellt. Da alle Schweißverfahren elektromagnetische Emissionen produzieren, darf es jedoch nicht nahe bei empfindlichen elektronischen Ausrüstungen gebraucht werden.

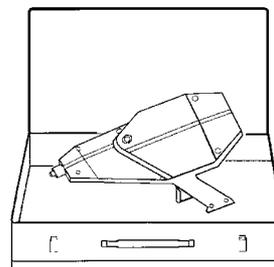
#### RUS

Продукция компании Climatech отвечает действующим Европейским правилам относительно электромагнитной совместимости. Прибор PW-33 был разработан в соответствии со всеми значимыми стандартами производства и безопасности. Однако его нельзя использовать в непосредственной близости с восприимчивой электронной аппаратурой, так как все сварочные действия вырабатывают электромагнитную эмиссию.

# PW-33 ПИСТОЛЕТ ДЛЯ СВАРКИ

Портативный пистолет для сварки PW-33— пистолет первого класса, который доказал свою надежность в производстве и строительстве во всем мире. Поставляется в прочной стальной переносной сумке.

Climatech PW-33 оснащен встроенным таймером, который позволяет настраивать время для оптимальной сварки с тонкими или толстыми листами как оцинкованной, так и не оцинкованной стали.

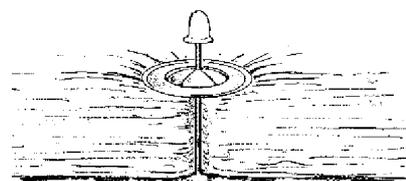


## ШТИФТЫ ДЛЯ СВАРКИ

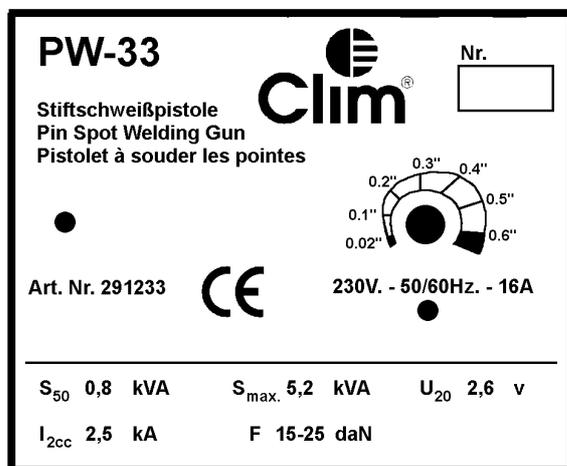
Пистолет Climatech PW-33 разработан для идеальной сварки при помощи штифтов Climatech SP.



Тип: SP2,2  
Диаметр: 2,2мм  
Стандартная длина: 19-140 мм  
Материал: Оцинкованная сталь



## Пульт управления:



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Поздравляем с приобретением этого усовершенствованного устройства, которое полностью удовлетворит ваши потребности, в случае, если вы будете выполнять следующие положения:

Гарантия распространяется на дефекты, связанные с качеством изделий или материалов, но не распространяется на комплектующие (такие как - штифты для сварки) или некорректное использование установки.

- Пистолет для сварки PW-33 был разработан только для специальных штифтов Climatech типа SP.
- Во избежание перегрева, скорость сварки не должна превышать 6 - 8 штифтов в минуту.
- Вы можете идеально сваривать оцинкованную сталь толщиной до 1,2 мм. PW-33 сваривает сталь большей толщины, но скорость сварки должна быть снижена и прочность сварки не гарантируется.
- Избегайте механических повреждений! Корпус пистолета огнеупорный и сделан из усиленного стекловолоконного пластика. Однако, будьте осторожны, не роняйте устройство, так как это может привести к внутренним повреждениям.
- Не допускайте попадания в воздухозаборное отверстие пыли и металлических опилок, так как это может вызвать короткое замыкание.
- Магнитные наконечники сменные, но они могут быть заменены только после того как установка полностью остынет. В противном случае пистолет может получить повреждения и не будет подлежать гарантийному обслуживанию.

В случае перегрева установки, пожалуйста, остудите устройство как можно скорее и проверьте его работоспособность:

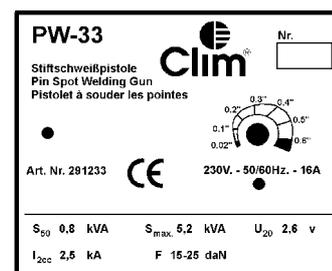
- Используете ли Вы штифты Climatech?
- Правильно ли установлен таймер?
- Не превышает ли скорость сварки 6-8 штифтов в минуту?

Наш дистрибьютор, который поставляет Вам колпачки и штифты, готов всегда ответить на любой Ваш вопрос.

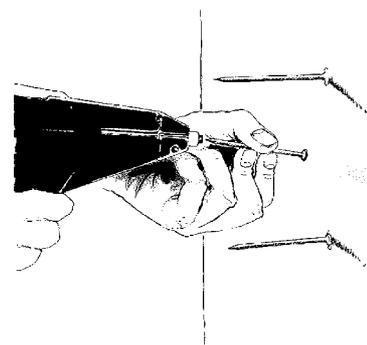
## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

1. Подключите PW-33 как можно ближе к главному автомату (мин. 16 А) и, в случае необходимости используйте удлинитель с проводом большого сечения (мин. 3 x 2,5 мм<sup>2</sup>). Будьте осторожны, слишком тонкий удлинитель радикально снизит прочность сварного соединения.

2. Настройте таймер в соответствии с толщиной стали. Это необходимо для достижения требуемой прочности сварки за наименьший промежуток времени. Для настройки таймера, целесообразно перед началом работы несколько раз попробовать пистолет на таком же листе металла.

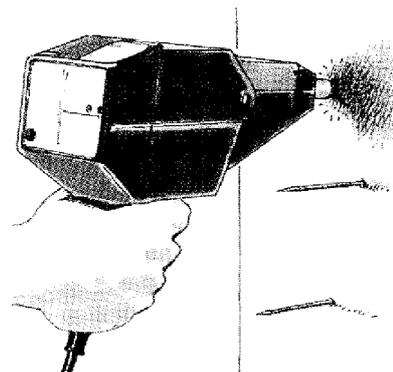


3. Вставьте штифт SP Climatech для сварки в магнитный наконечник.



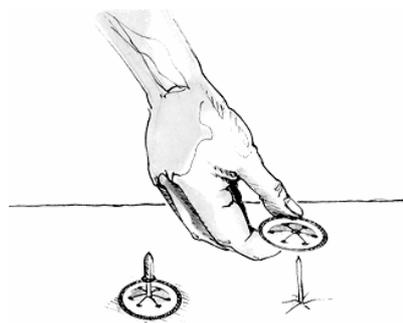
4. Держите пистолет перпендикулярно листу металла. Для обеспечения хорошего качества сварки электроды должны находиться под углом 90<sup>0</sup>.

5. Нажмите курок и удерживайте его до конца сварки.



6. Снова включите пистолет и повторите. Рекомендуется использовать 10-12 штифтов на квадратный метр или следовать стандартам расположения штифтов SMACNA (Sheet Metal and Air Conditioning Contractors National Association - Ассоциация производителей листового металла и подрядчиков по кондиционированию США)

7. Наденьте изоляционный материал на приваренные штифты. Для достижения наилучших результатов, штифты должны быть на 6 мм длиннее, чем толщина изоляционного материала.



8. Закрепите изоляцию на штифтах при помощи самозакрывающихся шайб CL-1 Climatech.

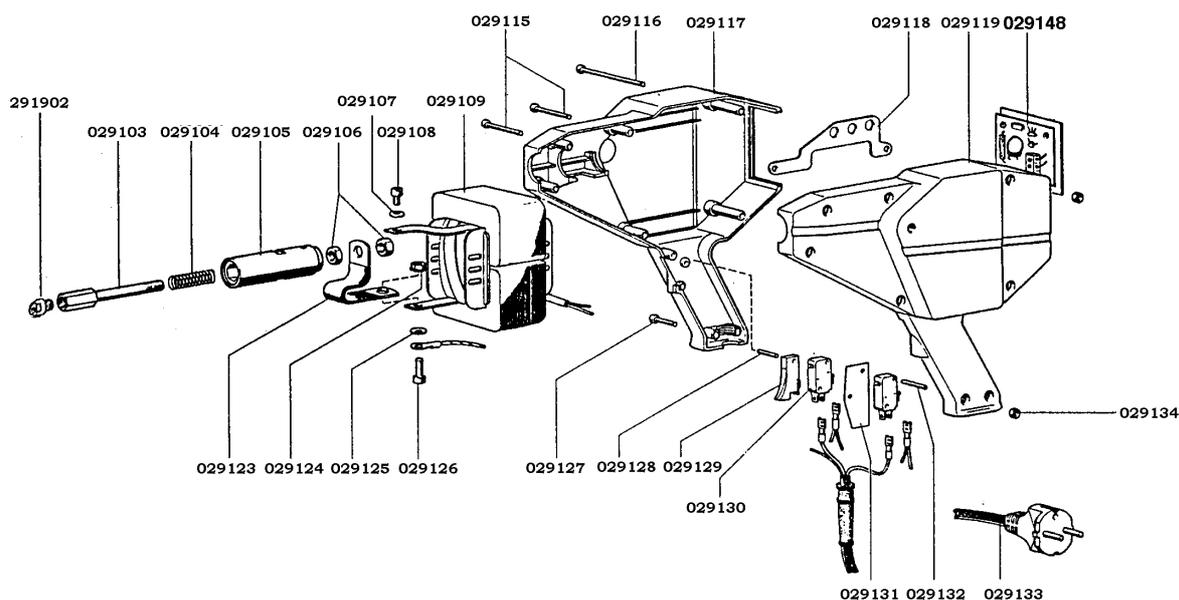
9. Для большей безопасности наденьте на штифты пластиковые колпачки NSC-2.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ:**

- Источник питания: 220 В / 1 Ф / 50-60 Гц
- Плавкий предохранитель: 16А
- Длина кабеля: 3,7м
- Масса устройства: 4кг
- Мин. размер удлинителя: 3 x 25 мм<sup>2</sup>

## УХОД:

Для обеспечения хорошего контакта рекомендуется регулярно чистить магнитный наконечник пистолета при помощи маленького напильника или стальной щетки.



291902	Сменный электрод	029123	Соединительная пластина
029103	Электрододержатель	029124	Гайка
029104	Пружина	029125	Шайба
029105	Двойной цилиндрический электрод	029126	Винт
029106	Медная гайка	029127	Наружные винты, короткие (x2)
029107	Шайба	029128	Штифт, короткий
029108	Винт	029129	Спусковой крючок
029109	Трансформатор 220 V	029130	Микро - переключатели (x2)
029115	Наружные винты, средние (x4)	029131	Изолятор

029116	Наружные винты, длинные (x2)	029132	Штифт, длинный
029117	Правая часть корпуса	029133	Соединяющий провод
029118	Запасной электрододержатель	029134	Винт (x8)
029119	Левая часть корпуса	029135	Полный набор гаек и винтов для корпуса
029120	Корпус, вместе с набором гаек и винтов	029140	Переносная сумка
029148	Печатная схема		



**DISTRIBUTED BY:**